Raad van beheer

BESTUUR BOEDI-OETOMO.

Directeur en Administrateur:

H. M. BAKRIE.

Hoofd-redacteur HARDJOSOEMITHO. DI SOERAKARTA PENGARANG R. M. SOELERMAN. DI BOJOLALI. TIRTODANOEDJO di Betawi.

HARGA ABONNEMENT. 1 Taon f 9. - Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada, pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December. PEMBAJARAN D PINIA LEBIH DOELOE.

1.2.8

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA. 1 M. Ng. Wirjohorsodo Telejoon no. 80. 2 M. H. Achmadhisamzarni Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkatain 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN. Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Ilmoe keséhatan.

DIHIMPOENKAN DAN TERKARANG OLEH NICOLAAS.

GOENA DARMO KONDO.

Samboengan D. K. No. 56. -Baik djoega orang mendjalankan akal begini: disebeluh atus dari pada loeka itoe di ikat dengan setangan, aiau sembarang kain boleh; habis itoe loeka itoe dipidjat pidjat bersama sama bisa oelar; habis itoe loeka

laloe ditjoetji dengan air bersih.

Lagi ada poela orang poenja akal, jaitoe dimana loeka bekas dipagoet oelar itoe di bakar dengan besi merah, atau boleh djoega diboeboch obat bedil setengah tompang, kemoedian obat itoe laloe dibakar habis itoe, loeka itoe laloe digosok dengan minjak njioer jang angat, demikian djoega pada kanan kiri loeka itoe.

sebab dipagoet oelar, atau memotong da- karang tidak mendjadikan ketakoetan bagi renta datang temponja, maka Italie laloe megingnja dimana babagian jang dipagoet oelar itoe, djadi sebelcem bisa oelar itoe memenochi selocroch tochoch socdah hilang bersama sama bahagian badan jang dipotong itoe. Akan tetapi orang haroes ati ati i betoel, djangan ada darah sedikit djoeapoen boe roepiah boeat keperloean itoe. dari loeka bekas dipagoet oelar bertitik pada loeka baroe itoe, sebab dengan setitik lau habis dipakai, sebeloem dipakai mena- tentara akan menjerang didesa-desa. Kedjadarah sadja dapat mendatangkan bahaja be- rock bibit tjatjar kepada orang lain, patoet dian, maskipoen banjak tentara soedah dasar, karena moedah sadja darah itoe laloe lebih doeloe dibersihkan, sebab kalau tidak tang di Tripoli djatoeh sia-sia sadja karena jangan takoet sakit membakar atau meahaja maoet.

XI. DARI HAL KEPINDJAL.

Kepindjal atau koetoe andjing, itoe kalau menghisap darah orang, orang merasa amat gatal; kalau orang merasa gatal, senang sekali menggaroek garoek pada tampat jang gatal itoe.

Pada bahagaian ke V soedah diterangkan kalan orang menggaroek badannja hingga loeka dapat mendjangkitkan penjakit oleh karena perdialanan darah. Dari itoe soedah patoet sadja orang beropa daja soepaja djangan sering kali digigit kepindjal.

Seperti pembatja soedah makloem, pada moesim penjakit pest ada banjak tikoes jang mati; kepindjal tikoes itoe sebab soedah makan darah dari tikoes jang mati itoe, djadi soedah mengandoeng penjakit, kalau kepindjal itoe menggigit orang, penjakit dari tikoes dapat mendjangkit kepada badan orang jang dipagoet kepindjal itoe.

XII. DARI HAL ANDJING GILA.

la, jaitoe sebab dalam badan andjing itoe sebelah Kidoel dan Wetan. penceh dengan bacil. Bacil itoe sebangsa binatang jang amat sekali ketjiluja, moedah dakan Kadja Perzie, tetapi soedah ta'koeasa mendiadi banjak, dalam sedikit waktoe sa- apa-apa, karena peratoeran' tentang pepedia soedah berganda beberapa riboe dari rintahan, Rusland jang bakal menghadakan.

jang moela moela. Kalau orang digigit andjing gila hingga djatoch ditangan negeri Frankrijk. mendapat loeka, bacil moedah sadja menitoe, oleh perdialanan darah, bacil jang hania sedikit soedah mendjadi berganda gan- orang mendapat sakit hati jang mendjadi da, lagi memencehi dalam seloeroeh toeboeh lantaran timboeluja reroesoeh keraman dan orang jang digigit itoe; kalau soedah ba-lain-lain. Adanja keraman itoe maka ta'sanjak sekali bacil jang ada dalam badan, dja bikin keroegian pada negerinja sendiri, Dardanellen tadi. Ada djoega jang wartakan dapat masoek djoega kedalam soengsoem, atjap kali kedjadian aniaja pada orangalain kalau soedah begitoe moedah sadja bacil negeri jang tinggal disitoe, dan lagi bikin itoe bersarang pada oetek; orang jang men- keroegian besar djoega pada perdjalanan daderita ketjilaka'an itoe laloe gila, sebab pi- gang jang bersangkoetan dengan lain-lain kirannja tidak betoel, kemoedian orang itoe negeri. Itoelah sebabnja jang lain-lain nege-

mati. gila, memang soedah ada, akan tetapi tidak memang soedah termasoek dalam daja oemoedah orang mendapat obat itoe, seperti paja kelakoean Rusland dengan Inggris. didalam antero poelau Djawa ini hanja di Negeri Toerki maka pada doeloe kala soea-

Betawi jang ada. Kalau ada orang jang digigit andjing gi- maan dari satoe persatoe linjaplah djadja-

pembesar afdeeling, soepaja diberi soerat laia dan ada djoega jang lantas berdiri kejang menerangkan bahwa orang itoe soedah | radja'an sendiri. Tjobaklah pada taoen jang diberi idzin berobat ke Betawi, lagi tidak kebelakangan ini, negeri Toerki ta'ambil perdikenakan ongkos spoor troes hingga Beta- atoeran menoeroet pemarintahan Europa, wi. Kalau orang digigit andjing gila tidak maka nistjaja linjaplah djoega pemarintah dengan sigera berobat ke Betawi, amat me- Islam dari itoe negeri. ngoestirkan barang kali keboerce bacil soejang pandai sekali poen. MIX.

DARI HAL TJATJAR.

orang mendapat akal menahan bahaja itoe, di Tripoli dengan kahendakan akan meramamat mendjadi kesangsara'an orang banjak, i pas Tripoli dari tangan Toerki. Pada penoentoeng, sekarang orang soedah mendapat doegaan Italie maka Tripoli gampanglah diakalnja menolak bahaja itoe, jaitoe dari ambil, sebab Boemipoetera disana banjak Ada poela orang jang memotong djarinja soentik tjatjar, hingga penjakit tjatjar seorang jang amat sangat sebagai doeloe.

> atoeran, moelai dari ketjil anak boemi soepaja discentik, tjatjar itce, hingga daulat Gouvernement mengeloeurkan beberapa ri- didesa-desa (binnenlanden). Bermoela som-

rangkali ada salah seorang jang baroe di dah mencelar pada lain orang.

Dimana bahagian badan jang baroe disoen- perang bisa membantoe. tik itoe lebih baik ditoetoep soepaja djangan kotoran masoek pada loeka itoe. Akan disamboeng.

Tanah Islam.

Toaan - toean pembatja tentoenja soedah sama mendapat taoe, bahwa didoenia ini tanah-tanah jang misih ada ditangan Pemarintahan Islam melainkan tinggal tiga ne-Kodja), negeri Perzie dan negeri Toerki. Akan tetapi bagaimana telah diwartakan dalam soerat' chabar Olanda, maka sekarang negeri Maroko dan Perzie peperintahannja djatoch pada tangan Pemarintahan bangsa serani (chisten), mendjadi linjaplah dari pada tangan Pemarintah Islam.

Sebagaimana jang telah diceraikan dalam soerat chabar De Locomotief, maka negeri Perzie jang sebelah Lor diatosh ditangan soeka. Rusland. Jang demikian itoe memang soedah setoedjoe dengan Inggris, jang ia me-

Barang tentoe keradja'an misih tetap dia-

Sebenarnja semoca itoe ada salahnja sendjangkit kedalam badan orang jang digigit diri karena ta'bisa atoer peperintahan jang sempoerna, sehingga banjak dalam daerahnja ri ada berkoeasa tjampoer dalam peperinta- len. Obatnja orang gila dari digigit andjing han negeri Perzie dan Maroko. Apa lagi

toe keradjaan jang besar; tetapi lama kela-

la, lebih baik dengan sigera rapport kepada hannja; ada jang terkena pada keradja'an geische zee, separti di Scardante, Kaos, Epis-

Muskipoen pada masa ini telah dilakoekan dah mendjadi lebih banjak dan masoek da- peperintahan separti Europa, maka misih lam oetak, kalau soedah kedjadian demiki- djoega timboel berontakan jang misti dipaan, soedah kasep, boleh ditentoekan tidak damkan dengan kekocatan tentara. Jang bejang amat sangat, soepaja darah kelcear semboeh diobati, sebab memang soedah ti- rontak itoe boekanlah sadja bangsa serani dak dapat diobati lagi, maskipoen dokter (christen), maskipoen bangsa Islam djoega ada jang melawan perloe akan bisa terpisah dari pemarintahan Toerki.

mendjangkit. Pada koetika doeloe sebeloem lama menaroek mata pada djadjahan Toerki raman ia itoe ditanah Albani. jang ta'senang pada Toerki. Dari itoelah semaksa perang dengan Toerki. Tiba-tiba ke-Daulat Gouvernement soedah mengadakan liroelah pendoegaan Italie karena Boemipoebongnja keloear, maka sebentara diwartakan Kalam jang dipakai menaroch tjatjar ka-ljang Italie hendak mengirim, sekian riboe nemenochi selocroch tochoch orang. Orang dibikin bersih tiap tiap akan dipakai, ba- Tocrki dibantoc oleh Boemipoctera hampir sehari-hari menjerang pada tentara Italie, aotong bahagian badannja, memang amat boehoeh tjatjar mendapat penjakit jang moe-I sehingga ia mendjadi tjapai dan pajah, maka akit, akan tetapi itoe jang mendjacehkan dah mendjangkit, penjakit orang itoe moe- kepaksa misti koembali dikota-kota, jang berleng at dengan pelaboean biarlah kapal

> Serenta ia merasa ta'bisa masoek kedesa! dalam bilangan Tripoli, maka kelocarlah omongan sombong mengatakan bahwa akan mendaput djadjahan, maka salah sekali djika sampai memaksa musosk dalam desa-desa. jang mempoenjai, jaitoe Toerki.

dimana laoetan Dardanellen. Penjerangan geri sahadja, jaitoe negeri Maroko (bangsa danellen Toerki soedah menaroek pendjagaan singkek tidak boleh masoek mendjadi angjang amat santosa. Dalam penjerangan itoe ganta. maka Italie ampoenja kapal perang ada seboeah jang tenggelam. Jang lain-lain lantas sama moendoer ta'meneroeskan hadjatnja bangsa Tiong Hoa keriboetan. masoek dalam Dardanellen.

Datanglah kesembongan lagi, jaitoe dikatakan bahwa Italie menjerang di Dardanellen tjoema perloe akan menoendjoekkan, jang Italie ada koeasa akan menjerang dimana

demikian itoe ada socatoe daja ocpaja Ita-Jang menjebabkan andjing mendjadi gi- noenggoe temponja akan mengambil Perzie lie biarlah Toerki menoetoep perdjalanan beroleh bahaja. Dardanellea. Djikalau kedjadian Toerki menoetoep tentoelah keradja'an lain-lain sama marah, sebab membikin keroegian besar pada lakoenja dagangan negeri lain-lain.

Begitcelah djoega sekarang negeri Maroko itoe ta'keliroe. Maskipoen ketika Italie menjerang di Dardanellen ta'ada soeara sedikitpoen dari keradjaan lain-lain 7 tetapi serenta Italie moendoer dari Dardanellen maka lantas sadja Rusland mengirim soerat pada Toerki, minta akan boekaknja Dardanellen karena dagangan dalam bilangan Rusland keroegian besar lantaran penoetoepnja bahwa Rusland minta ganti keroegian itoe.

> Negeri Toerki membalas jang ia soeka boeka djalanan laoetan Dardanellen atsal keradjaan lain-lain soeka tanggoeng jang Italie ta'bakal akan menjerang lagi di Dardanel-

Roepanja negeri Toerki terkena daja oepaja Europa maka kepaksalah memboeka perdjalanan laoet Dardanellen.

laloe ambil haloean lain lagi, jaitoe menjerang dan menampati poelan dilacetan Ae- ti secrang.

kopi, Nispos dan Rhodos, semoca toeroet bilangan Toerki, perloe akan menoetoep djalannja Toerki kelaoetan Middelandsche zee.

Tentang keadaan terseboet diatas ini, maka De Locomotief membilang bahwa keradjana lain-lain tjampoer dalam kedjahatan Italie lanturan menegah pada Toerki bikin kekoeatan di Dardanellen dan meloeloeskan suhadja upa Italie ampoenja perbocatan.

Soenggoeh pada masa ini sangatlah soesah boest negeri Toerki. Djikalau ia ta menoeroet permintaan keradjaan lain tentoelah dapat labrak dari sana sini, dan djika ia menoeroet maka soesahlah akan dapat menang Negeri Italie jang memang berdaja cepa- i perangnja. Lugi bertambah soesah sebab da-Penjakit tjatjar itoe penjakit jang moedah ja akan dapat djadjahan [kolonie] soedah lam daerahnja bertimboel hoeroe-hara ke-

Toerki membilang bahwa ia ta'ketjil hati lantaran timboeluja keraman, sebah misih ada tjoekoep tentara boeat padamkan. Di Tripoli djoega misih sampai koeat boeat bikiu tjapai dan lembek tentara Italie.—Dari itoe maka penoelis De Locomotief membilang jang Tripoli akan djadi Atjehnja negeri Italie.

Bagaimana kedjadian pada achirnja maka tera disana tegoch hatinja akan membantoe beloemlah bisa diketahoei sebab daja oepapada Toerki, sehingga Italie ta'bisa menjerang ja di Europa satoe dengan lain misih ada: berselesihan.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Assistent-Resident baroc. Diwartakan oleh De Locomotief bahwa toean J. A. A. Van der Eut, Assistent Resident di Pasoeroean, jang terangkat mendjadi Assistent Resident di Semarang, pindahnja dari tampat lama ketampat jang baharoe itoe, nanti pada tanggal 24 ini boelan.

Singkek contra babah. Orang jang baroe datang dari Betawi memberi chabar kepada kita, bahwa pada masa ini bangsa Tiong Hwa singkek disana kebanjakan mena-Dari itoe maka baiklah menjerang dinegeri roeh dendam pada babah babah. Adapoen jang mendjadikan lantarannja, babah babah Kemoedian Italie mentjobak menjerang itoe konon chabarnja soedah sama bikin perkoempoelan jang bermaksoed hendak memaitoe diatoeh sia-sia sahadja, karena di Dar- dioekan bangsa, tetapi memantang singkek.

Kulau chabar diatas itoe benar adanja, soenggoeh dewasa ini baharoe batang nasib

Kawah Merapi pindah. Lantaran ada didapat warta, apabila kawahnja boekit Merapi sekarang pindah dari kidoel kesebelah koelon, maka orang orang pendoedoek di Moentilan sama merasa koerang senang di Pada pendapatan De Locomotief maka jang dalam hatinja, karena kalau nanti kawah itoe bekerdja ta boleh tidak dialah jang akan

Chabar officieel. Terangkat mendjadi: adjunct Griffier dari Landraad di Magelang dan Temanggoeng, Griffier dari Landraad di Pare - Pare, Fransz; Voorzitter dari Lan-Pendoegaan De Locomoties jang demikian draad di Banjoemus dan Tjilatjap, Subs. off. van Justitie dari Raud van Justitie di Betawi, Mr. Buron De Kock.

Minta verlof, 1 tahoen lamanja ke Europa, Controleur di Palembang, Ouwerling. Minta berhenti dengan pensioen, Assis-

tent Resident di Palembang, Loon. Dipindah dari Betawi ke Batang Administrateur pandhuis dienst, Martherus.

Dipertempatkan di Kepandjan, Administrateur, Bos.

Dilepas dengan bormat, karena hendak pekardja particulier, Adjunct Administrateur pandbuis dienst di Tjiledoek, De Granff.

Pest di Malang. Menoeroet repport officieel tentang orang di Malang jang kena pest, pada tanggal 14 tambah 3 orang, mati 2 orang; tanggal 15 tambah seorang, ma-Moendoernja Italie dari Dardanellen maka | ti seorang; tanggul 16 tidak diwartakan dan tanggal 17 ini boelan tambah seorang, ma-

K. W. S. Betawi. Moerid-moerid sekolah K. W. S. di Betawi, jang naik klasnja karang kapal perang Inggris soedah dibe- hina, boekaaan! ja'ni:

Dari afd. Bouwkundige klas I keklas II, R. Tjokroatmodio, R. Soegondo, R. Boento-Itakan di Albani makin tambah haibat. lo, Moehtar bin Mangkoe Nagoro, M. Soelodinata, R. Aroe Pakala, Abdul Moentalib, tentang pengambilan obat obat dari lacetan njakan saja poenja kacem ada mendjabat Ibrahim, Abdul Moenier, M. Mohamad, M. Soedjono, M. Bintoro, R. Ismangoen, R. Soe- di kirakan orang, barang kali pada harinja Maka dari itoe, djanganlah toean kira jang djono, Thung Koen Hoeij.

Dari atd. Werktuigkundige klas I keklas itoe soedah diboeka. II, R. Soeparmo, Tjio Kwan An, Kan Koen Giok dan Tio Wie Eng.

II, R. Koesnadi dan M. Soemarko.

Dari ajd. Bourckundige klas II keklas III, Kentol, R. Soehoet dan R. Soejoediman.

Dari afd. Werktuigkundige klas II keklas III, R. Darto, Ong Tiong Soei dan Tun Tiong Poo.

Roemah sakit orang gila. Lantaran pendirian roemah sakit gila di Lawang, oentoek orang Boemipoetera, ada koerang mentjoekoepi, sekarang hendak ditambah seboeah roemah poela jang tjoekoep ditempati 400 orang. Maka akan mendirikan tambahan roemah sakit gila itoe ditaksir onkostnja adalah f 200,000.—

Pakaian Djawa kalan dipakai Relanda djoega moelia. Correspondent Preangerbode menoelis discerat chabarnja, kira-kira maksoednja begini:

Bangsa Europa jang soedah memboeang haknja karena moedlarat, kebanjakan dapat hidoep senang tinggal dalam kampoeng atau moedah dapat pangkat moelia, jang soekar ditjari Boemipoetra, kalau ia menjaroekan diri memakai pakaian dan tjara adat orang publiek.

Kata penoelis itoe, babwa doea Patih dalam Residentie Betawi, satoe Patih dalam Residentie Kedoe dan satoe Haltechef dari djoeroesan antara Bandoeng dengan Betawi, itoelah ada sama orang bangsa Europa jang menjaroe kan dirinja pada bangsa Boemipoetra. Si loeman'itoe soenggoeh pintar sekali memegangnja rasia sehingga orang lain tidak dapat mengetahoei siapa jang mencercenkan is orang. (Kalau tidak diketahoei siapa jang menoeroenkan ia, betapakah dapatnja mengira bahwa 1a malihan bangsa Europa djadi bangsa Djawa? hanja ditilik dari roman moekanja sadja. Beloem bolch dipertjaja. Red.)

Chabar prijaji. Diwartakan oleh O. M

begini: Pada pekerdjaan goerce. Benoemd djadi goeroe kepala dan ditempatkan dengan kosong, djadinja: di Moeara Tambasi (Djambi) Abdul Gani gelar

wijzer di Menggalo (Lampoeng). Idem djadi kweekeling dan ditempatkan disekolah 3 di Padang Zainoed'din sekarang Candidaat kweekeling sekolaha 2 di Padang. Pada pekerdjaan meoesahakan anak boeah. Berhenti dengan hormat mendjadi wakil toeankoe laras di:

1. Alahan Pandjang (Bondjol) onderafdeeling Loeboe. Sikaping dan Rau-rau controle mantri klas 2 jang baharoe berhenti dengan hormat si Nabi gelar Datoek nan Besar.

2. Soemanik, onderafdeeling Batoe Sangkar controle mantri Abdul Gani gelar Soetan Moentiko Radja.

3e Batang Kapas, onderafdeeling Painan, Controle mantri Baharoedin gelar Soetan Mansoer.

Diloear keberatan negeri diwakilkan mendjalankan pekerdjaan toeankoe laras di:

le Alahan Pandjang (Bondjol) onderafdeeling Loeboe Sikaping en Rau kepada controle mantri klas 3 di Koempoelan Mohamad Idris galar Soetan Sripado.

2e Soemanik dan Goeroen onderafdeeling Batos Sangkar controle mantri klas 2 di Rau-rau Mohamad Salih galar Chatib Soetan Toemanggoeng.

3e Batang Kapas onderafdeeling Painan controle mantri klas 2 disana Sairin galar

Sampono Maradjo. Pada pekerdjaan kantoor oeang di Padang. Berhenti dengan hor- seperti jang demikian, kenapa toean-toean mat mendjadi djoerostoelis pada s' lands kas prijaji B. B. selaloe minta dihormati orang kenal socatoe H. R. jang berani, terang dan di Padang Marah Ibrahim gelar Marah Soleman.

kas di Padang Abdul Rachman sekarang leerling djoeroetoelis pada kas jang terseboet.

Idem djadi leerling djoeroetoelis dengan gadjih f 10 seboelan, Radjo Lelo sekarang leerling tidak bergadji pada kas jang terseboet.

Hang tanggal 16 ini boelan memberita, bitara Toerki.

rangkatkan kelaoetan Egei.

Dari atd. Mijnbouwkundige klas I keklas Haag tanggal 16 ini boelan ada mewarta- tiada memoetoeskan tali persahabatan ankan, bahwa didalam madjelis Tweede Kamer, maka Mr. Treub soedah minta kete- O. W. R. M. Soekardiman, R. Kasioen, Iskander rangan tentang hal perkara spoor, kepada Pemarintah.

Toean Mr. itoe mengatoerkan voorstelan akan Tweede Kamer soepaja bersetoedjoe memberhentikan contract spoor antara Maatschappij, biar nanti spoor itoe dapat dilakoekan sendiri oleh Pemarintah, dan hatsilnja dapat djoega boeat menambah oeang Menteri Goeroe bekerdja pada Kweekschool kas negeri.

Baik ocntock Boemipoeters. Socrat chabar Bintang Soerabaja mewartakan, bahwa P. toean Inspecteur Carpentir Alting di Betawi, berniat hendak berdirikan Cooperatife bank, boeat memindjami pada orang orang Boemipoetera jang sama berniaga atau mendjadi djoeragan genteng, batoe merah, bikin kerosi, almari dan lain lain perkakas roemah, djoega pada toekang besi dan toekang emas. Orang Boemipoetera jang hendak pindjam pada bank terseboet, boleh datang dimana roemah kocasanja tocan ambtenaar Credietwezen tinggal moekanja toko Grimm & Co di Simpang, atau boleh datang Boemipoetra. Ini harces diperhatikan oleh pada kantoornja B. S. hoeat di-ertikan bagaimana djandji djandjinja jang terang.

> Madioen. Ha haaaaaaa tertawalah hamba terpingkel* koetika hamba membatja si Denok Darmo-Kondo tanggal 24 April 1912 No. 46, kepala karangn Pinoentoen dari Prijaji Binnl. Bestuur, tertanda Magelang kots, sah ngga bertjoetjoeranlah aer matakoe berlinang^a membasahi kadoca pipikoe, jang mana boleh dibilang selakoe saorang anak gadis jang kahilangan iboonja.

Katahoeilah, toean Magelang kota. tentang soeura jang ta berarti, pestilah toean Redacteur akan ta soedi moeat dihalaman soerat kabarnja, sedang toean Redacteur selaloe mentjahari soeara pekabaran dan karangan, jang berarti boeat akan memence-

Soetan Mangkoeto sekarang Candidaatonder- soerat kabar, temtoe ada berarti. Toenan seboetken prijaji B.O.W. berkata soedah dihinakan oleh prijaji B. B., sabenernjalah, dat is tji, maka diberi ganti nama "Moechtar" heusch waar, katalah si S. jang soedah di hinakan oleh satoean prijaji B. B. berpangkat kan. Assistent Wedono.

Prijaji B.O. W. macepoen Irrigatie tiada minta di hormati oleh prijaji B. B. sepoerti jang di minta oleh kebanjaken prijaji B. B jaitoe: soepaja di hormati padanja dengan kahormatan selakoe kahormatan tjara Modjopait, jaitoe tjara hadat lakoe dodok, djongkok, sebo dan sembah, begitoepoen dhalem, pandjenengan dhalem, sampean dhalem dan noen hinggih, sedang ini tjara sering di pakai oleh prijaji B. B. pada toean-toean klerk, jang mana ini tjara dibentji sanget, ta soedi memakai, dan berasa kasian djika melihat pada sama bangsanja berlakoe tjara hadat seperti jang demikian pada toean-toean Klerk dan pada prijaji B. B.

Hormat jang tjara demikian, dipandang oleh prijaji B. O. W. soeatoe hormat jang hina sekali, jang tiada pantes dilakoeken oleh hangsa sesamanja manoesia.

Bagimana djelek kasopanan tjara Djawa itoe, ta oesahlah toean katakan lagi, jang mana itoe tjara soedah dilihat dan mengatahoei oleh kita dan lain bangsa.

Toean bilang, toean moesti pakai (de bij de jeugdige prijaji 's in gebruik geraakte Hollandsche adat) itoelah ada satoe kleree bagai toean, sebab djika toean berani bilang sanja oleh K. T. Hulp officier van Justitie dengan pakai hadat tjara Djawa, dari djaoeh soepaja si Djawa merajap seperti kam-Beloemd djadi djoeroetoelis pada 's lands bing, baroe ditegor oleh kebanjakan prijaji reglement tak memberi kelonggaran jang B. B. Djika ta demikian, seperti ada seorang Djawa hendak berdjoempah perloe bertaoekan socatoe hal, maka orang itoe ta memakai hadat tjara Djawa, jaitoe: merajap lakoe dodok, djongkok, silo dan sembah lebih dahoeloe, kendatipoen soedah katahoei oleh si prijaji B. B. ia poera-poera tiada taoe, disebabkan maka kita dikira koerang hor-Perang Italie Toerki. Kawat dari Den mat pada sobat prijaji B. B. Tetapi, hai so-

Pers pers Duits pada memberi tahoe, se- tahoei jang dirinja memang boekan saorang ada diroemahnja Vice President M. Ng.

Saja djoega ada bersam-sama prijaji B. O. Pers Times beroleh warta, bahwa beron- W. dan boleh dikata djoega saja ada bersama-sama prijaji B. B. disebabkan saja se Kawat dari Constantinopel membilang, ring bertjampoer gaoel dan djoega kabatara toean-toean prijaji B. B. dan prijaji B.

> pada toean - toean prijaji B. B. dan B. O. W. rintah. Ik ben

JONG MADIOENER.

Michon adll. Hamba secrang Candidaa Christen. Maka hamba saban hari bekerdja doea kali.

1 Moelai poekoel setengah 8 hingga 1. " 4 hingga 5 petang hari lain dari dada itoe pekerdja'an lebih soekar dari pada sekolah klas I.

Bagaimanakah dari pertimbangan toean koe Hoofd Red. mendapat tambahan belan djakah atau tiada? sebab djika bekerdja pada sekolah klas I hanja moelai poekoel hingga 1. Dan lagi teman hamba jang d Moentilan djoega sekolahan sebangsa itoe mendapat tambahan f 20 tiap tiap orang. (* Hai, toean H. R. hamba minta dengan

sangat mocatkanlah karangan ini, dan kirimlah sehelei kepada Directeur (). en E. Hamba KAHARKOESMAN.

gadjih djoega.

Meletakkan djabatan. Oedjarnja sepandjang chabar jang tersiar memberita, bahwa nanti pada awal tahoen 1913 jang akan djar niogo Kepatian, terangkat mendjadi bedatang ini, P. toean G. j. Oudemans, Resident di Preangan, hendak meletakkan djabatanuja dengau pensioen.

Toean Resident itoe soedah 30 tahoen lamanja melakoekan pekerdjaan Gouvernement dengan selamat.

SOERAKARTA.

Moechtar. Dengan circulairnja Kanghi soerat kabarnja, sebab djika ta begitoe, djeng Rijksbestuurder tanggal 26 Djoemasoerat kabarnja akan ta bisa di keloearken dilawal, Djimakir 1842, dibri tahoekan bahwa oleh karsa Srip. j. m. Kandjeng Soesoe-Soeara pekabaran jang telah memencehi hoenan, moelai sekarang habdidalem "Merdikan" jang tidak empoenja hak mendjaga pasarean, itoelah diketjoealikan dioeroekoen-Adapoen nama "Merdikan" itoe dihapoes-

> Pendjahat koffie dibedil. Ketika malam Kemis tanggal 16 ini boelan, djam 10, sedang Kromowidjojo, djineman kebon koffie dari onderneming Soekoboemi, ond. dist. | boeat orang-orang jang hendak beladjar Tjepogo, district Ampel (Bojolali), melakoekan kewadjibannja ronda kekebon koffie, tiba-tiba mendapat taoe didalam kebon itoe adalah 10 orang pendjahat soedah sama mengoendoeh boeah koffie; maka tidak tempo lagi dari djaceh Kromowidjojo lantas membedil sekali dengan goteri puda pendjahat itoe, dan diantara pendjahat itoe seoranglah jang kena dibedil loeka dipahanja teroes djatoeb, tetapi tidak berbahaja loekanja; jang lain sama lari melinjapkan diri.

Pendjahat jang kena dibedil itoe lantas ditangkap, ditanja mengakos nama Resodirjo, pendoedoek di Banjoeanjar, district Tengaran (Salatiga), sekarang misih didalam oeroesan politie.

rakarta pada Djawi-Kando jang diterbitkankita dapat soeatoe berita bahwa kini saksi* atas perkaranja collega kita H. R. dari soerat chabar terseboet, telah selesai diperikdisini. Biarpoen collega kita itoe soedah tertadjam fikiran lagi tak kehilaian tentang maksoednja wet-wetpoen, sebab dalam pers tjoekoep bagi sekalian Redacteur, djadi ki- di kirim dengen Post atau Bestel Rembours. ta hanja berdoa moedah-moedahan oleh Allah dithadirkannja selamat, lantaran beroleh socatoe pendapatan jang tjakap meringankannja atau membebaskan dari segala toedoehan itoe.

Neutraal School. Sebagaimana jang telah kita wartakan, kedjadianlah malam Mingbat engko toean prijaji B. B. niatnja dja- goe kelamarin Lid lid Hoofd Bestuur Boedi lamana bala tentara Italie di Rhodes soe- ngan berketjil hati dari kelakoean kita pri- Uetomo, beserta P. Kangdjeng P. H. Notodidah kalah perangnja dan dicesir oleh ten- jaji B. O. W. jang boekan sombong itce, rodjo di Jogja, soedah datang dan diterima jang sobat kita B. B. tentoe soedah menga- dengan Bestuur Vergadering B. O. disini

Wirjohoesodo.

Dalam Vergadering itoe, P. Kangdjeng P. H. Notodirodjo mewartakan kepada Bestuur B. O. disini, bahwa dengan pembantoean toean toean jang tjinta kepada bangsa Djawa ja djoega dengan pembantoean bang-Dardanellen, telah kedjadian selsai. Dari itoe prijaji B. B. sama djoega dengan toean. sa Djawa jang berboedi, beliau hendak bikin perkoempoelan akan mendirikan Neutraal Dioemahat atau Sabtoe, selah Dardanellen saja tjoema menoendjoekkan bentji pada pri- School, jaitoe sekolahan Belanda oentoek jaji B. B. itoelah tiada sekali-kali. Saja dan anak Boemipoetera jang tidak berhoeboeprijaji B. O. W. bersama-sama mengharap se- ngan dengan sekalian igama. Maskipoen nja-Spoor Blanda. Djoega kawat dari Den riboe pengharapan, akan perbantahan kita tanja sekarang Neutraal School itoe beloem berdiri, tetapi boleh dibilang soedah diadi perkoempoelan jang hendak mendirikan dia, karena soedah beberapa banjak orang jang Sampei disini saja tammatkan, dan tri- masoek djadi anggauta dan sekarang beliau malah salam, tabik dan hormat dari saja telah mohon rechtspersoon kepada Pema-

Dari itoe diharap soepaja Bestuur B. O. disini berichtiar djoega akan berdirikan sekolahan itoe, baik ambil tjabang dari Jogja baik membikin badan perkoempoelan sendiri. Soedah harang tentoe maksoed jang sebaik itoe, hendak djoega didialankan atau dischtiarkan oleh Bestuur B. O. disini.

Oleh karena kita menerima perminta'an dari beberapa banjak toean-toean lengganan Darmo-Kondo di Solo, soepaja vergadering itoe kita wartakan pada bahasa Djawa, biar orang jang tidak faham bahasa Melajoe djoega dapat mengarti maksoednja, maka hal itoe lebih djaoch nanti akan kita karangkan pada bahasa Djawa. Sjokoer kita dapat menjalin notulen Bestuur Vergadering itoe, itoelah akan lebih terang poela.

Pensioenan dr. Djawa. Orang memberi warta kepada kita, R. Ng. Prawirohoesodo, habdidalam dokter Djawa jang dipen. sioen karena sakit, sekarang soedah semboeh (*) Barangkali, tentoe toean akan dapat tambahan dan hendak kembali mendjadi dokter Gouvernement poels, djoega akan dirertampatkan di Bojolali poela.

> Chabar prijaji. Ki Dojopradonggo, diakel niogo Kepatian djoega.

- R. Ng. Koedosajono, menteri toekang koeda, terangkat mendjadi menteri panegar Kadipaten Hanom, diberi ganti nama R. Ng. Wirotoeronggo.

- Ki Haknjolaksito, djadjar, terangkat mendjadi menteri kabajan panegar, diberi name serta gelaran M. Ng. Tambangarso.

- Mas Tekat, magang kaboepaten Keparak Tengen, terangkat mendjadi kemit bogmi sangkrakujono Keparak Tengen djoega diberi nama serta gelaran Ki Soemetjo.

ADVERTENTIE.

"EDITION-MATATANI"

Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh "EDITION-MATATANI" boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, "muziek" dan memoekoel gitar "TIDA" dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe f 1,50.

Memoedjikan dengen hormat S. H. SEELIG & ZOON. -69-

DJOJOWIRJONO.

Batik Mandel Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tilana dan Pendoa. Dalam roeang chabar kota Sue- Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moelai dari harnja hari Saptoe kelemaren doeloe, adalah gafl bertoeroet-toeroet hingga sampe f 15 roepiah perpotong dan djoega sedia kain Blangko saroeng (kain poetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0,90 keatas hingga sampe f 3,50 cent perpotong lain oncost kirim, dan selamanja ada sedia saroeng*, kain pandjang, kain kepala atau Slendang batik Solo dan Djocja, segala pesenan melainken silahkenlah tjoba pesen sedikit doeloe tentoe mendjadiken senengnja pembeli serta teroes berlangganan krana harganja amat pantes dan bersaingan.

> Pembeli lebih dari f 25.- roepiah kaloe oewangnja di kirim doeloe di kasi vrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat DJOJOWIRJONO toko batik di Kaoeman Pekalongan.

Djoewal Loterij Oewang

Roomsch Katholieke Weeshuis Semarang. Tariknja soeda ditemtoeken 26 Juli 1912.

1 Satoe Lot antero f 12.50 s f 100.000.→ 1/2 Setengah Lot , 8.— 50.000.—
1/4 Seprapat Lot , 4.— 5, 25.000.—

Franco Aangeteekend tambah f 0.20 cents pada siapa pembeli lot dari saia besok sa soedah di tarik saia kirim pertjoema officielle trekkingslijst (nomer tjetjoken).

> Lot njang toelen Bole dapet beli pada LIEM KIK HONG Kassier Jacobson

Semarang.

Adjaib! Adjaib!!

Oentoenguja orang zaman sekarang barang baik harganja moerah sekali.



Ada horloge tipis sekali seperti wang roepiah jang dari wadja tjoema f 5.— dari nickel f 5.50 doubble f 6.-

Ada horloge djalan 8 hari pake toetoep atawa tida toetoep dari perak harga f 9.f 10.— dan 1.12.— jang dari nickel f 6.—

f 7.— dan f 8.— horloge perak merk patent

gatel, badan brasa tjapei, menghilangken penggodahan binatang njamoek, boleh pakei ini obat, digosoken bisa mendjadi baik, dengen ada kalondon f 4.— dan f 5.— harlogi perak pinggir pake soeasa f 5.— jang lebih aloes dja- Siapa orang jang beli ini obat gosok minjak lan 15 batoe ancer f 7.50, horloge nickel Pallap

1 flesch dapet satoe permi kwitantie, dengen

cijma patent london f 5.50 horloge nickel ada pengarepan dapat barang Mas en perak, tipis djalan ancer merk sarina patent london atawa Merk Jezda 4 .- horloge nickel besar sekali kira kira 7 c/m f 5. - horloge nickel merk patent london extra Qulitij f 5.50 horloge nickel tipis merk A. W. Co. harga t 3.- horloge nickel tipis merk enigma patent london f 3.50 horloge nickel tipis dubbel kas perkakas aloes 13.50.

Ada djoega horloge njonja dari mas 14 karaat tjoema f 11.- horloge ketjil perak dari f 3.50 f 4.— dan f 5.— jang dari nickel f 2.50 dan f 3.— ada banjak lain lain roepa horloge dari perak harga f 3.50 sampe f 7.50 dari nickel f 2. - sampe f 5. - horlogenickel roskop per dozijn f 18.- rante horloge dari perak t 2.— sampe t 5.— rante horloge dari doubble f 1.50 sampe f 7.50 rante kaloeng doubble dan perak harga f 1,50 f 2.— dan f 2.50 mainan rante dari perak dan doubble boewat taro gambar f 1 .f 1.50 dan 2.— mainan rante dari doubble betoel boewat taroek oewang mas (oekon) f 1.50 dan djoega ada djoewal saroepanja 🛶 perkakas horloge dan loutjeng djoewal sedikit dan banjak boewat orang djoewal lagi dapat arga moerah sengadja dipesen kwalieteit jang baik dengan pake tanggoengan.

Toekang horloge dan lain lainnja jang paling lama di pasar Djohar

Djoega djoewal tempatnja horloge dari cululed soepaja horloge djangan roesak ada besar ketjil satoe f 0,50 perdozijn f 4.-Harga jang terseboet lain onkost kirim

> ASHAB BIN HASIM Pasar Djohar Semarang. Jang menoengoe pesenan

Kabar baik perloe di batja!!!

Sekarang Tiongkok soedah djadi negeri Republick, dari sebab sentosanja Tiongkok koerang sampoernanja bolehuja mengatoer negeri, maka 🤄 pampei diadi dapat binasa, ija-itoe semoewanja salahnja sendiri koerang pendjagahanja negeri.
Ilan terangkat katinggi langit, Boan djatoch kabawah boemi, menjesel tida bergoena nasih soedah antjoer mendjadi boeboer, maka orang hidoep di doenia jang paling perloe bisa djaga kasehatan badannja, soepaia djangan sampei terkena datengnja penjakit angin jang djahat menjerang pada badan kita bisa djadi binasa, semoewanja penjakit bermoela asalnja dari angin terblengket di dalem badan, tetapi tida di perhatiken lantas berobat lama-kalamahan bisa toemboeh penjakit jang berbahaja, seperti di perhatiken lantas berobat lama kalamahan bisa toemboeh penjakit jang berbahaja, seperti penjakit Demem Tuphus, Demem Malarija, Poansoei, Tionghong, Tioksoa, sateroesnja itoe penjakit bisa menarik kita kalobang koeboer boekan. Maka sabloemnja kadatengan oedjan kita soedah sediaken pajoeng, lebih doeloe boeat mendjaga kaslam tannja didalem roemah tang-

Ja-itoc obat gosok minjak Pallap tjap matahari terbit:



Iti obat hacenja ada harcem soedah banjak pertoeloenganuja. amat mandjoer boeat digoenaken penjakit kepala posing badan merijang badan brasa pegel, linoe, kemeng, percet kembong, batoek, dada brasa sesek, sakit celce ati, bong, batock, dada brasa sesek, sakit coloc ati, sakit pinggang, kaki tangan keslio salah cerat, trangan pakeinja didalem boengkoesan obat, 1 flesch terisi 30 gram a f 1.25 cent.

boekaknja soedah ditemtoeken ddo. 30 December 1912, ada di Semarang, dimoeka orang banjak seksiken oleh toean Redacteur kantoor tjitak N. V. Java len Boe Kongsie di Semarang.

13 Adanja permi barang dibawah ini: No. 1 dapet permi 10 bidji kantjing oekon mas a f 130-" penju dapanan mas " 50pasang gelang mas " 40-, thingin mas thap lak ,, 20-" horloge perak, baroe " 15rante perak toelen " 7,50 Totaal . . . f 332,50, 25

Siapa orang jang dapet permi tiada soeka tri-ma barang, boleh djoega diganti dengen wang Cortant, menoeroet harganja dari dapetnja permi jang soedah ditarik, pembelihan obat jang 🚁 tersehoet diatas, saia minta dengen hormat, soe ka kirim wang lebih doeloe, Postwissel atawa Postzegel, Rembours sain tiada kirim, dengen tambah ongkost kirimnja Postpakket 30 cent. ditanah sabrang tambah 60 cent.

BOLES DAPET BELLPADA: > Toco Tan Tjien Hian, Koedoes.

, Kliwon, Thio Tjien Soei, , Goei Kim Ho, Nieuwe Drukkerij Ong Djing Tjong & Co. Koedoes. N. V. Java len Boe Kongsie, Semarang. N. V. Hap Sing Kongsie, Toco W. F. Vodegel,

" Sie King Liong, N. V. Sie Hhian Ho. Toco Tjioc Tik Tjhing, " Tan Swan Ie, " Kwee Khaij Khee, " Oei King Tjhaij,

Kantoor Tjitak Sin Po, Toco le Liang Tjwan, " Thio Khoen Siong, , Liem Tiong Bie, " Phoa lk Kwan " Phoa Ik tjien,

Cheribon. Batavia. Pati. Demak

Solo.

Djocja. Soerabaja.

Malang.

Tjilatjap. Maos. - 82-

TO W.F.HILLERSTRÖM SEKARANG TINGGAL DI

Telefoon No. 82.

-91-

(48)

VOORSTRAAT — SOERAKARTA.

Telefoon No. 82.

Baroe trima

Beroepa-roepa pakean njonjah seperti: Topie njonjah, nonah dan anak-anak. Barang toko bagoes-bagoes, topie dart Vilt boeat toewan, topie poetie.

Trikot dan kamgaren, kaos toewan, kemedja dada dan dasi.

Dan lain barang toko terlaloe banjak djikalau satoe satoe= nja di sebootken.

Nonjah Hillerström sanggoep membikin pakean njonjah, pakean anak anak dan pakean Penganten.

Jung menoenggoe pesenan

J. J. HEHT.

Horlogerie

Bijouterie.

Soedah Sedia:

	Horlogic boeat njonjah?	ù	f	18. —tot 90. —	Horlogie boeat toean-toean	à f 8.—tot 65.—
25	strik horlogie Sautoirs	,	*	40, - , 240	" "njonjah [‡]	""8. – " 15.–
	Strik horlogie		,	20 50	Beker [Kedho]	",12. – " 20.–
	Sautoirs	,	,	44 ,120	Bestekken	""8.—" 23.—
	Rante Horlogie	n	*	32 ,140	Salade bestekken	""12. – " 18.–
	Medaljon	*		7.一,34.一尝	Mainan anak [ramelaars]	"" 3.—" 12.—
-83	Medaljon Colliers			8.50 , 35.—		"" 1.—" 12.—
7	Leontines	,	,	7 , 15	Potlood	"" 2.—" 7.—
-=	Peniti broches			5.一,120.— 暠	Kantjing kraeg	,, ,, 0.60 ,,
臺	Peniti broches Gelang tangan	*		45 ,150	Kraag ophouders	,, ,, 2.—
				3 ,, 60	Rante Horlogie	", 2.25 " 20.—
昌	Tjintjin Anting-anting Creolen			2.25 ,, 14.—	Tjintjin Servet	"" 5.— " 12.—
				10.— " 12.—		"" 2.— " 7.50
Bara	Peniti Kabaja			12.60 ,,300.—	Tempat sroetoe dan cigare	t,,, 4.—,, 50.—
	Kantjing kraag Peniti Kabaja Kantjing manchet			30.— ,, 40.–	Tjantelan dan gelangan koentji	" " 8. —
		-				

Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65.-Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik.

Harga pantes.

Toekang Tjoekoer

Semarang

Solo.

Baroe trima



Badjoe panas boeat anak bagoes

mantels model baroe boeat njonja. Minjak ramboet, minjak sapoe tangan, aer ramboet, bedak, brillantine, pommade etc.

Bretelles. sapoe tangan, kamedja, badjoe kaos, dasi-dasi, kraag en lain

Parjons, topinjonja, noni, sinjo.

Rain boeat badjoe dan pakean, renda.

Djas Oedjan

KERDJA'AN RAMBOET PALSOE MENOEROET EUROPA.

Tempat potong ramboet No. 1.

tiada ada moesti beli.

Telefoon No. 195 -112Solo.

Toekang Gigi Merk: KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken tace, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Lietwi Siensing, toewan-toewan dan sobatsobat bole dateng prikes, dari harga amat moerah sekali.

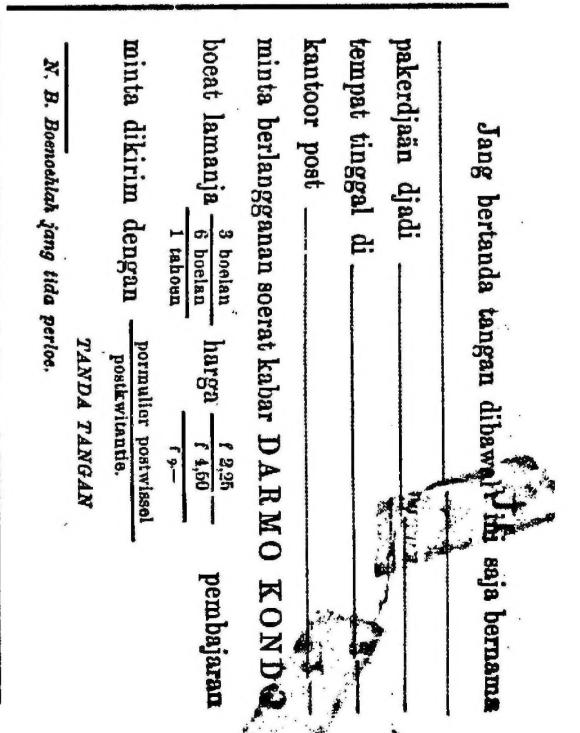
Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng bersaksiken sendiri.

WOORDENBOEK "EAST ASIA"

Kapada toean-toean tokol Advertentie dagangan.

SOEDAH SEDIA

Boekoe Kwitantie Olanda I boekoe f 0.40 " 0.5<u>C</u>___. Melajoe 1 " , 0.80 100 lembar rekening Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.



BOEKOE

Menjeritakan agama Indoe 1 boekoe tamat

Harga 1 boekoe f 1.— lain onkos kirim. Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo. Kecentoengannja 3% didermakan pada per koempoelan B. O. SOLO.

			Se						٠.	
		BOE	$\mathbf{K}(0)$	£	G	1]	DE			
		BESA	R DA	IN	KI	CT	JII	4		
isi	400	katja :	arga				•		f	5.—
	200	ø	#		•		•			2.50
3	100	rr .	U	•	•	•	• "	•	! /	15.0
Tol	to N.	V. Druk	kerij	B.	0.	T	jojo	eda	a	Solo.
			•					•		

RESTAURANT DJIRAN.

Ketandan . Soerakata. Telefoon No 86. TARTES.

Gateau à la Reine	ſſ
, Chipolata	f 8. 4 , 5.
Victoria	, 6 , 7,50
Malakof	, 8. 4 , 5.
Mecklenbourg	4 . 5.
Hollaudaise	4 5.
Emma	4 5 .
Wilhelmine	, 4 , 5, 7,50
Mac Mahon	3. 4 , 5.
Moscovite	. 3. 4 . 5.
aux Amandes	3. 4 , 5.
et Abricots	3. 4 , 5.
de Richelieu	3. 4 5.
, de Sablé (Zandtaart)	
de Moka	, 3, 4 , 5,
Bismark	
Othello	4 , 5.7,50
Tulband	, 3. 4 , 5.
Chocolade	, 3. 4 , 5.
Rhum	" 3. 4 " 5.
_ Vienne	, 3. 4 , b.
Koningskroon	, 3. 4 , 5.
Spekkoek	f 2,50 , 3. 4 . 5.
Nongats van af	5. 10. 25. 50.
Bruidsnougat ,	, 5. , 7.50 perdz. f6.
Nongat mandjes	n
Taartjes per dozijn	" 1. _
Bal taurtjes	,, 0.80
Luxe "	,, 1.20
Droog ge	bak.
steeds voorg	
Bitto	per pond f 1,80
Allerhande	,, ,, ,, 1,30
Janhagel	,, ,, 1,30
Wellingthons	,, ,, 1,50

, 1,50

	Patiences	77	**	,, 2.	
	Vanille hootjes	27	**	" 2.	
	Macarons	21	**	,, 9.	
	Biscuit de savoie			,, 2.	
	Vanille biscuits	**	**	" <u>2</u> .	
	Turons	31	**	" 5	
		~	27	,, 2.	
	Op bestellin	_			
	Kattentongen	per	pond	f 1,5	
	Weespermoppen	"	7.	,, 1,5	ю
	Goudsche "	7.9	23	,, 1,5	0
	Brusselsch banket	71	,,	,, 2.	
	Kletskopjes	12	**	,, 2.	
	Zoute bolletjes	23	**	,, 2.	
	" Krakelingen	**	3)	,, 2.	
	Vanille spaanders	11	dozijn		
	Punch à la Romaine	"		**	
	Manulitain			**	
	Tennamiala			22	
	Teadlesman			**	
				. 11	
	n n Anglaise			77	
	" de fraises au maresquin			19	
	Crambambuli			20	
•	Océola _			37	
	Voor de Paasch	dag	zen.		
	Paasch brooden			11.	2
	Voor het St. Nicol	222	feest		
	Boterletters			1	
	Boterbeulingen'			" 1	
	Prima St. Nicolaasgebak			11 14	n
•	Trime or Michigan Range		per fl.	,, I,a	U

Voor het kerstfeest.

Theebanket

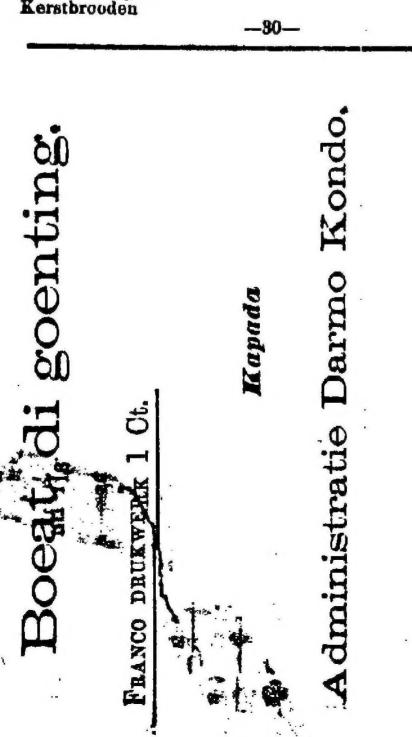
Boterbiesjes

Paleisbanket

Borstplaten

Keratkrangen

Kerstbeulingen



MOESTADJAB MOEDJARAB.

edeponeerd Handels

Lim Eng Tjiang-Padang

INI MINJAK PARAM JANG TOETEN. Jang masjhoer Beriboe riboe orang kenal dan soedah pakai Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh kesihatan.

Dari itoe soeda'ı banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publiek sebab dari moestadjapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima soerat-soerat poedjian dari Toeankoe Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd djasa Sjich dan Alim Oelamarapat Igama Islam di L'adang, djanda Almarhoem Resident J. C. Boijle, Liatwi Losianseng Luitenant dan Wijkmeester ingkoe angkoe Penghoeloc wijk, Penghoeloe Kepala, Wedono, Mantri politie, Djaksa Landraud, adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis Helper Opium regie, Klerk post & Telegraaf, Station Halte Chef, Kassier dan sogala bangsa serta beberapa Soedagar-Soedagar jang ternama dan Toekang-Toekang mas Besi dan toekang Kajoe serta Journalisten Redacteur Soerat-Soerat Chabar jang soedah poedji dari kesihatannja ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat obat dari segala roepa agin djahat dan Koeman-koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toelang melocang antero anggota Badan, sakit! Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan lingin, sakit Kepiradan (kepotjong), sakit Loempoe, sakit maroeijan docri, sakit maroeijan angin, sakit oerat Moesih, saku Dada sakit Laso, sakit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan tangan celur-celaran, sakit kenu angin, sakit Gemooeng, sakit Percet, sakit Gatal, sakit Koelis, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hilangkan pano, kerap, sakit terkilir salah cerat iso biso, digigit sepasan dan laba (tawon) djoeca terbakar jang mercejak, penat penat, sakit erpoekuel, loeks kens piso (barang tadjani) pengkak isang, (bagock andjing), Bisoel atau Sura dipangkal paha, dan dipangkal Tangun ketiak), chasiatnja membangoenkan sekalian i dan lain-lainnja.

Ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa boent rang wes dan orang moeds, laki-laki.dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang baroe beranak, dan anak anak cemcer i tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini MINJAK PARAM" Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap tiap hari dimana jang sakit; Ini "MINJAK PARAM" baik sekuli dioeroet dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja ba dan djadi segar, sihat dan njaman.

Kalos loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka utau terbakar jang merceijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes deugan kain.

Kaloe sakit bisoel, Bara jung baroe moelai pangkak dipangkal Paha atau dipangkal Taugan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, saloe sakit pinggang dan oerat moesie dibelakang gosokkan ini minjak dipinggang cerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini "MINJAK PARAM" kasih masok [gelikan] dengan boeloe ajam di dalam telinga.

Kaloe sukit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilopang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di

kening dan dibelakang leher.

Kalos sakit Beri-Beri sambok kaki atau tangan percet atan lemes, ini "MINJAK PARAM Tjap, Singa" gosok-gosok (oeroetkan) pidjit sampei merasa panas.

Segala biring - biring, gatal - gatal, keerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini "MINJAK PARAM Tjap Singa" tentoe didalam sedikit hari djadi baib. Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja

[terlarang] djangan minoem ajer kelapa. Tiap tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan soerat katerangan pemboengkoes didalam ada tanda tangan, LIM ENG TJIANG.

1 tl. isi (30 gram) A f 1.— 1 fl. (isi 10 gram) & f 0.40. Pesanan paling sedikit harga f 2,- kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkost kirim. Boleh dapat beli pada: LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co.

Kampoeng Djawa Padang. Djoega boleh dapat beli pada tokotoko dan kedei-kedei koeliling negeri.

Il con con ab ales யு ஆன் எது வர்காகிய மாய்க்காய் கள்ள வரி கள்ளிற்ற முறு நிறு முறை mengalifican diamer grammy man of all the grammy பான பிலானு கவிதுவே வருவை வருவு மாவி வடிக்க (முன்றை க சேர்விரும் மானு ம்னாய பிடிய munden matement de ja aussait for alem ensurent en enter Befor mundel en gedere enter

Kecentoengannja 30/n didermakan pada per koempoelan B. O. SOLO.

Toko Soerakarta.

Heerenstraat Solo

Telefoon No. 160.

Doeloe di Voorstraat, sekarang pindah di Heerenstraat di moekaknja NJONJA RUDOLPH.

Baroe trima:

Roepa-roepa pakean sinjo dan nonah? (Jurkin).

topi njonjah " " " bagoes²

" kembang soetra dan katoen "

Galon "boewat plisir pakean anak-anak. Mantel njonja² dan

Slamanja sedia borduurzijde (benang soetra soetra soelaman), dan chinille roepa2.

Harep soeka dateng.



No. 1 Obat Minjak wasjat bisa menolak datengnja penjakit plecier à f 3.— Njang bergoena pada orang prampoean ,, 3.— Bikin toemboe Ramboet jang tidak kloewar boeat orang jang boethak , 2.50 Rikin ramboet kogat bisa tahan itemaja ,, 2.50 Prampocan téték loeka. Wasir Titjheng (ambeiem) ,, 3.50 Lelaki of prampocau kontjheng atawa shetjheng Bengkak maski ditampat jang wadi. ., 3.— Di gigit andjing atawa oeler jang boewas ., 3.50 Gatel disamping rasia ,, 1.50 ,, 1.50 Bidoeren badan berasa gatel Goedik kring atawa ada nanahuja , 1.75 ,, 13 Kadas dikepala atawa proet ,, 1.50 ,, 14 Koreng-koreng dan loeka-loeka , 1.25 Badan brasa pegel linoe atawa kemeng dan bisa ilangken pegodahan binatang nj amoek .. 15 " 2.56 Lelaki atawa prampoean gahong lempah Kaki tangan tida brasa boewat memegang ,. 1.50 ,, 18 Panoe di moeka atawa badan Kaki Raümatik ,, 20 Bikin tebel koelit roesia seroepa orang Arab poenja matjem ,, 21 Bikin toemboe komes tebeluja seroepa komes orang Arab " 2.50 Keizer water selaloe dihargaken tinggi pada orang prampoean dengan ada tjerita arab,, 3.50 Tjong jang bikin kocat idoop kombali cerat njang lemah

lni obat soedah banjak pertoelpengannja jang kedjalanan pakei djadi

Dari obat No. 1. 2. 3. 4. 7. 9. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. kita tanggoong kemandjoerannja tiada sampek bikin menesel pada jang beli ini obat jang terseboet diatas. Dengan ada keterangan pakenja ini obat, obat jang terseboet diatas No. 1. sampek No. 92. semosanja ada paksi Minjak jang paling besar gosnanja bosat obat, tertjampoer dengen akar-akaran jang soedah terpilih kemandjoerannja di Negri ARAB. Tambah ongkos mengirimnja Bestel atawa Postpakket 30 cent, ditanah sabrang tambah 60 cent.

Menoetoep pranakannja orang prampoean tida bisa doedoek proet "

Sultan Poeder dari keindahannja seroepa Komanton baroe

Bikik koewat menggemockken badan djadi seger boenger

Koeping didalem ada loekah atawa kloewar nanahnja

N. B. H. ABDULMOESTADJAB ini boekannja doeter tetapi dari Elmoe kepandeannja sampek tjoekosp

Bisa menahan keperlocau

,, 27

Boleh dapet beli peda saia TAN TJIEN HIAN.

" S.—

sercepa Docter PRFISOUR di Nogri BLANDA. Pabriek Rokok Kretek KOFDOES

Memboeka pranakannja orang prampoean djadi bisa doedoek proet (boenting) "10-

Boleh dapet beli

-- 31 ⊹-

B0EK0E STATUTEN

DRUKKERIJ B. O.

1 boekoe barga f 0.10 lain onkos kirim. franco aangeteekend f 0,15

Bolih djoega diganti poszegel (kepalaradja.)

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta. Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semoca pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantes. Kecentoengannja 3% didermakan pada per-Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo, koempoelan B. O. Solo.

wom: gun

A red or to the game and the A og who was where on the contr भूम क्या स्था स्था स्था

R. M. and a con en en Agin was an alix **ុស៊ីសាលហុស**≀

用がぬ影響山西海山村島畑ノ வனவுறு: வா புகியாவி அழுவிற்கையிற்களி: அ. வுக क्रीक्र क्या के क्षेत्र हो हि ल र व का हि ही unffurmagfallummit minent al of out on by dona dill form des don War mon who did al gray will

RAAD VAN BEHEER

चिद्धिल शिक्षा हा स

Н. М. сп(сы)

பிது H. A. போழு

பு வாவுளைய வெடிகிய விறு N. V. DRUKKERIJ அமி முனைய், மிருவண்டை 1 பெறு நானிய மற்றைய வரையுறைய்கள் 50.2 பெறு கிகைய வரியைய்கள் கிகைய

தி புள் சு ஐ ஐ வி முமா விற்றை விற்றை விற்றை விற்றை விற்று ரித்து வருவர்கள் அறு வர்கள் வர்கள் வரு வர்கள் வரு வர்கள் வரு முறைய கள்கு வருவை வருவரு வருவிய வருவிய வருவிய வருவ

படுமா அறும்பு பிருவாக பிருவு கார்க்கார் கார்க்கு வாகும் வாக்கிறில் இயிரிக்கு மாருவரு வகரம்பு வுக்காள் காறு இர

Lammer Com grand and Butter of ஆளவின் ₁₀ ஆக்வளவன்குவ வீடி: 60: ஏவரை வக்றாரிறாஜி Transaction of the me of the gray malle im iganit

ரியாட்சிரன்குள்ள சுசுவு திரியி வின்னத்கள**ுகள**ாசிற்கா, சிவர்வல்கியுகிலுக்கள்ளது.

புகளியிட்டியில் வகவுகள் மானது வ அளையாக ⁵ வுக்கு 1912 ,

ரு ஆனி புளு D. K. no 57 Min thing men July and ret , my men en en வுக்கு காயு கூட்ட வறு வுள்ளவர்க்கு விகி வூய் பிறுவகிய சனவ வவிலி இருவா มมไทล→ โล ปลังกามใญเพษญ มูเมพา เพ யி வாக ஐ வூகியையூ சொல் வயயூ, வூதியி வை வெள்ள வருக்க வரையிற்ற வரு வகர்கள் ランプラリ 気のかり しかん からから するのから ்டு கொளுள்ளவில் ஆயாற்றும் ஐப்பு வாணியு ஆ அளுக்கிய விறு பியி ஆயுகியயது தீ வரவயிற்றியை வையியிற்ற வூடிய வயி

(manalistical mining, wing mining) வளிய சாழ்யூயிற்பி ஆயகிய்க்கு म्मे क्य का का बहा का बहा बहा बहा है। है। या मह बहा की வுயுள்ள கம்பா அயும் வய விவை கம்பது அய், பெளவரிறுள்ளனுள்களுள் பாற au den Warnen de de ser any de militari en en en காரத் வரு ஆயிக்ய கக்றாயிற்ற வரு கிய ஆ விட்டு வெயையைய் இறு வுறு விறுவி க்கு ஆக் கோயறு ஆக்கு வ வனற்று வாவக குர் சுவன்ற வருவிய வர்கள்கள் குறு வருவியி வையர் விலங்களுக்கைப் விவுக்க வைகளைய்யல் விவை வடையில் வில் வி பதவிகளிக படுவ சுழுற்றவர்கள் ஆயையூயியாளர் வரையின் படிய வரும் வரு வரும் வரு வரும் வரு வரும் வரு வரு வரு வரு வரு வரு வரு வரும் வரு வரும் வரு வரு வரு வரு வரு வருவர்கள் வருவரும் வரும் வரும் வரு வரும் ளிஸ்ள்ளி

1 ல் வெயுயு வுளையையை வெரும் வாள்கள் நாள்ள விறியில் விறு விறியில் நாள்ள விறியில் விறியி தில சவியூயிரு முயுத்தின் திரு விருவர் இவ அயுசு தவில் திரி வியிரிரி மூலி கிரி முரை வை உயவியுவது வழு வரு வரை வரை வரை வரை வரு வரியிலி வரு வரியில் வரு வரியில் வரியி வி ஐய்ப்பாயில் இளயில் நக்கிறை வியத்தின் ஆயிர் கொழுதிய வக்கிறி விருக்கு விர பயாக விழக்கிய விருக்காக விரையில் விருக்கில் விருக்கில் விருக்கில் விருக்கில் விருக்கில் விருக்கில் விருக்கில்

mun manim Jugine minimani

ทลาม พองารริยุภลซึ้ง มูงทุกเลง โกิกษกลิซูพิมเลิญทูพิโยูกิพิตูพิพิพุพ வு: எட்டில் கின்ன வில்வில்

மூயுள்ளதுறு எயூன் சுவியி முயைது துற வகும்பி சுன்வி வரி வஞ்றயை ஆஜின் வூகி திவி கவர் வடுவாயி स्मा क्रिक्त के क्ष्म के स्मा क्ष्म का क्ष्म ளளது ம[ூ]லுயாரு ஸகிதி பெறுயு க் சென்ன வியாது விறியி வூய்யை வியந்தையாடும் வியறு முன்னி கக்ண்றவரி மடியில் ஐயி mendendar Milyanan Handensey designed Ser down hunging almand and ள்ளதுவல் ஐவ்ஐ(ஐவையுவுவாஜன்பளை <u>அளு சுயில் இவியை அவரியுய</u> வத்பகள்கையத்தியூரையூக்கியிர்களின்

ஸ்ஸ்ஸ்டுவளிலுப்ப மையான அரியாக விவதர் பகவான் மூய்ய்ய, துழிறுள்பியுவள்ள ஆவின் வியுள்கும் காணியவுறு வுரை விடுக்கும் கமான்ய உள்ளயுள்ளது மூலிலி இவை கம் நிறையிய விருவியவரைய விருவர் சுரையில் இரு கை **் சிருவி**வரு வகுகியி வயை தெறுயியூக்கிக்கு உளவிறு வையூ விய அள பிய ஆயாளி கொணுள் ஆட்பிரு. தயியை விளதுனடிகளுள் வூய்கள் குடி இவி இவிற்று வுகிகி

யீருமூலிலி வளுளவியிய ஆயிர்வை இரு து சுயாகியில் கிரு திரைவு ஆயிரியவுவள் கினுள்ளை அறுவி திலியில் முறு முறு முறு முறியில் நிறியில் முறு விறியில் முறியில் முறியில் முறியில் முறியில் முறியில் முறியில் மாழியில் மூகியை விர்விய விர் வழையில் வழியில் விழியில் விழியியியியியியிய விறியில் இவி விவரியியில் விகும்

வளியின்கள்கள் கயாயையியுறுவிக்கை கவிழிக்கி

ENDHYEINEN: Question

முக்கிய மலுல்கோன சங்களி quality: (Ez der worlinden grame வ மியின் துடி இருக்கும் இ Hor By By Alexander Chipmen of une

ளுயவது வையில் தக்குவை வகியலி வகிறையில் வயிலிறிலி இச

வாய்கிறியு முயைய் கார் அழி விர்விய வர்கள் கடிய வழில் -कारबलार कुए एक साक्षी साक्षी साम मा भी तारा ते बहु हुए स्था सुर हा हुए हा हुए हा हुए हा हुए हा हुए हा हुए हा

* *i :

का क्या में में का में का मान में की मी में

ப்வூறுத்துத்து வல வயத்திற்கு வியக்யுக்கம் வகியியைக்கு விற்கு வயைக்கு கவியைக்கு விறுக்கு

ျပာကောင်းမှုမျာ 12 သိကေ ကောမာက္ကမောက္ကမောက်ကြ យុ សមម្រាក់ មាន ក្រុង ក្រុង ស្វាស្សា ស្វាសា ស្វាសា ភាគា វិស័ភាញតាមា ឃម្មាម ឃ្មាយ រដ្ឋាយ នៅសាលា សាសា រ ไสณสมกามอาศากษายู่ อากูนามผูกเมื வசுவனுவைவியில் வகை அதிர்வின் அ வி விக்குள்ளது கிழ்க்யாவர் நாறு வணிவய

வதுயைவ்தியையையூயிய வக்கானறு நடிக்கா விறையும் பியகைக்கும் து கெயைவறு வடியை இவ்வு சமான அடி வறு வவில் வாறு வழு வழிய வழு வில் வ និងកាក្ខសិត្តិខ្មាញឈ្មៅនិងខ្មាញ សួយស្លែ ខេងក្ டி: பகிதுவக்கள்கள் திருவிது ஆவறுவ வெகுவவியி வவதுவத்கையில கம் படி அவுக்கு வளையை நென்ன குறு ப 12 மு 12 மு 12 மு 13 மு 12 மு 12 மு 12 மு 13 மு 14 வ

ிறு ஐ ஜீய் யின் ஆவங்க ப்பட்ட வெயியுள்ளத் கவுவ.

மூவடியையாறிவேள்களுள்ளப்பிவுள்ள சில் மாயியறு குற்கு வர்கள் வரும் வட் முயூர்யியு ஆர் நிற்ற நிற நிற்ற ந பளத்து காற்றிறின் கடையை வருள் **ந்த நோள்கு விய நாயாக விக்கு ந**

... នារកាម្ចាតាមាយមានា សំណាង ខេត្ត ឃើ

துளையும் ¹ அகன் ₁₉₁₂ புகிகையின் வண்ணிய வணியி யங்கார் வெரியா வான்னாய் வாய் வாய் விக்கார்க்கி

Le don's will you au . மையூர் பாக்கியி B. O. மூகும் கmm grannymannsm (man)

வை ஆன் குறை துறையு வேது வு ிவு க்காய பயலிறு வாளக்கிய வயர் வழு வசு day வெளயை அவை ஆகிய்யூ வி: \mathbb{R}^{2} விருந்தின் விருவியில் M.~B.ញ្ហារារ ម្ចាសាងមហារិ ល្ខាររសម្លាវងលាខ្

வள்கள்றையிற்றி வக்காறியிர் வ ஆகா வின்ற ஆ ் னவுவைய குற்று விரு lansandwengeneundhung Bundeny வழைத்தேயுக்கு வையையை விறையுக்கு வ ் பி வடையூர் அவர் வி . - நிபுகர மாங்கின்னர்களியன் கொள்ளு

துவர்விறன்யயுத்துவின்யயயூகியி வெக் கொயை முற்று வில்கு வில்கள்

मिया मिया किया में बार में भी मिया में கின்னி நுயூர்வியுக்கு கையேற்ற வட்டுற்குவி வக்குக்கான் வைவைக்கு (வீ கொயயு

अधिक तेसी நாகள்ள கள்ள வரையாக வர்கள்ள வருமாக மாகள்ள வருமாக வரும் இயாதியிக்காய் ஆய் நகிரை கல்லி, வழ விவிகாயூதிதே: கயாயகிர கயையுற கியயலும் முய **ឃើញកាមតេៗតិស្វឃីញ្ចាតាហុ ជាឃីញជាងហ្វេ | ជាក្នា**

youngme wan wall கிய்கையி காகவறுவுள்ள கான ஒன்றிறு கி ₆ சுறுகியிக்குற்கு முகிறுக்கார். துவாய்யி வாடு நபயையைப்பாயிர் நிற்றவைறிழு மூழியுமி வவத்தைக்கு கு தக்கிய ஆகுய சமூம் பகமைய நாய் பகமும் முயுயையாய் வலியிலி ஒயுக் கவிவுவவிப்பறுயுகுயவறுடுயி வ குறுக்கமி மூயூரியுகளி வ விருதுக ளளியூவியுயாவர்கான மானுக்கான (சாஜ்வியோ சமூம் ஐவி வெருக்குக்கும்) வறிக்கமுறுகவிப்படிற்ற ந்க வரைகு இன்று வற II ஆக்கண்றது, செத்த வயய்யாய் ஆட்டு வெள்ளது நடி நடியும் நடிக்கு விறு வெள்ளது வளை வள்ளது பிறி ளவய்வது கடிகள்ளு ஆயுளி கிஷ்பக்கள் வெய்கு ஆக கமின்றை மூழையாகம் சியிழ் மூமி

> வூயுக்காவு வுறையாகு வறு வுறையில் காறு வுறையி គ្លាស្ត្រ/ បានជាង មាល្អព្យមានក្រសិត្ត។ ។ មួយថា கூயி மூயு உரவுள்ளாயூ மூரி மூரி மூரி भू हा म्यू भवेता ज्या: र लं म्यू ली / வு வயியது கு வலிவியியு திதிதி மைய் 90 முக்கித்துக்கையாரி குகி வேந்து 87 பல் விருள்ள விறுவில் இ ப்படியுள்ளு 11 வல் பயூன்பியிழுகு டி வய்யிறவில் ! எயூவது வூயியாறு **வயை ஆப்ப**ுயூசு ¬ വ്യചുച്ചിയുച്ചി നലച്ചു. **ល់មួយខា**គ

> By way by By Cal can ming name. លាវល៤ថា ។ ស្ពិសាស្ត្រី ក្បេក្ខភា ម្សាស្ត្រី ក្សាស្ត្រ (។ ក្នុង ក្រុម្ភា ពី ពី ស្ត្រ បាន ប្រេក្សា ស្ត្រ ប្រេក្សា ស្ត្រ ប្រេក្សា ស្ត្រ ប្រេក្សា ស្ត្រ ប្រេក្សា ស្ត្រ கிய்களா? ஜவஜீஜீவுப்பாஜீம்அரள

ஆ ஜீ வி வே விழு பியி வ வெயியையாறு (ஐயி நூல்கையாயி बमाः क्षारा ग्याना स्थाना स्थान महिना ही मा (ह्य

வச்சு பிய என ஒடு இய ஆயு குடிய சுதன் युन्ती स्थानका स्थान स्थान स्थान स्थान स्थान

ម្តាត់ខាសា មាន ខេត្ត ខាស្គី មាន ខ្លាំង ខ្លាំង ខ្លាំង வுழையூளி வகிமூகியி 可關性的問題也與我的都知识的 មានតាកាម្លាំង ខ្លាញក្នុញក្បាញ ប្រើឃាំ នេះជាវិស្ស

dan Dan lange et ge.

II a gan ngu ngu ng

3 499

ผนางสายเล่าเปลา வளுயி ஆரைகளுள்ள விகிழையு வளிறு வழியியி விகவான ஆக்யைக்காவ ஆயூரி யார் வயூக்காவையாய் வக்கியின் வயூ விறி வது திக்கவைவில் குடியது திக்க வயதுறையில் மூரகிருகியும் நூரை வினியூரி வியரைக்கிரியினியிற்றி ள்கயாளயை வருவாக்களை அத்து காகர்க்கு, கையுரில் ஆகள்களில் ஐய இறு ஆர்கள விய்வர் நாயார் காறைய வியா ஐயூ கழிய முறிய ஆறு விய சயியி குமாமன்கையிடு கடியாகது வகங்க பது விக்கு கூடு ஆயிக்கு ஆயிய துவையியில் அயியில் இவையியில் அயியில்

வயல்கை குற்று வியி வுவவின அ

b. குற்ற கன்கையை வர்விரி விரி

| சினா வ ஸ் ஆயிலு வி வ வ வ வ சி ச விறு வுளையுக்கார்வது வாற்றியு

marin 15 15 18 1912. செக்கு ஒய்து வியை வள்ளிக்க வி (ஆகு கை (ஜீ) _{சிவனினருளி} ருக்கு வயூக எய்பார். व्याक्षण हा हा हा भी है।

မ်ာ ဟာ ညာ ဃာ ဇာာ

ப்படிய திற்று வையையூ மாவு அற்ற La que te la que la la familia de la compara விரையை பாள தோகர் பொலங்களை என்ற வி முக்க மாது வது விக்க மூரியுள்

ந்தன் து சிய நக்கு நக்கு மான் கேல் வாண்

लु मो सा सा स्मित्र की मा II வெறுத்தி நக்காள் கெய்ய குடிய கிறு திறு குறைய ஆற்ற ஆற்ற குறி நடிய கைய விழிர்வருவையார் வழனுராசயூக்கு ஒரு வெறுவு வெற்று வெயையர்கிய அற வளுள்ளையில் விருக்கு விருக்கிய விருக்கு III வக்குறையுள்ளாள்கள்ளள்ளாக

பக்காவ வக்காகம் வடி விறையின் விறிய வ வயில் வாழ் வாழ் விரும் அயியியாரி வயு துறியார் குறியாரி நி. வருவடத்தோளி B. O. மும்(வருந்துவு) எளது வு அழிக்க இன்றை விறை விறு வள விறுவியில் கால் விறுவியில் கால் விறுவியில் விறுவை விறுவை விறுவியில் கால் கால் Red.

க்குர் மூதிக்குர் மூயுள்ள வி. வு. ந்தியையாறையாள திடுகயு ஐயியிய இதியில் விக்கு வயியியின் கமற்றும் விவுகிறுள்ள புயையியற் தவியா ஆவீதுகிய முறையியி கவாலுய யினியவி बस्ता म्या सामान्या मान्या าโญเกิดให้เดิม จลาได้เย็บลายา เมา เมเทเมเกลเน่นมกากจลูญเลเล่ வடுக்காள சயூய யறு வூ சில் ஜ யூ சி ் ்ன, நூற்றவறையின்னு, கழி நூரையிலுவினை வெள்ளவர்களை า เมนา พม ณา กฎ หมา ผูป สาร พมา เมนา สามา สามา สามา திற்கது, வயயுவலிவ்வத்து குறுவுக்கும் விலைவுல் விவைதாதவ சவி

เปิดสาวพิทูสพายงเล่นหาสมาไ தூட் யாளவற்று விறு வியைவது ஐயாயு . daugadinaning, யள்ளுப்படு யுள்ளால ஆயை வளவர் வாயி வை ஆய் ஆயு வ வெரவியருவில்கி வ வியூலியருயின தி வய வலி வி தி வை கு ஐ வி கடும் வக கு மு யும் வழு அது விரை விரை விரை விரை வக்கை! அறு குறி கவாதிய அவர வுன்று ബന്ന് പ്രധാരണായിലാട്ട് ജില്ലെട്ട് មារ (តំរារ ម្នាំមហ្វាមព្រះ ខេត្ត ខេត្ត មហ្វាមព្រះ កា មារម្ភា ខេ स्त्री किया में किया के ம்வாய்றுவதுவய்கள் வக்குவின் விக்கால் ถางของเกลา เมื่อใช้งารเขา வி வகையு கடைய உயக்கு வில் விலு வில் கிறி யுள்ளமான புள்ளமான பின் துள்ள வ வ வை வதுக்கு இவருக்கு வக்கு கண்டிய राष्ट्राच्या इं। रहीस्य कुर्ण्याच्या अवश्वामा भूगासी ந்து வுட் விலுகம்று கம்பை வின் வுறு வம் அறு விரு வை வுறு வழுவியில் விலை வுறிய விலு வ प्रभागी सामा हिटा सार

ยูเพลาลาในยาฐานาเกลาแนนเกลา மே பிரவுகியாப் பாடும் இல்கவி வறும் ஐம்ம் மேன்றையதி புள்ளர்காதின் (போழியிழியுள்கிறதும்) மாகிய

விர்வான ஒற்றிய வுக்கிய விறிய வகிரும்

.. *.ஆ*வுவன்பிலுய

வண்யாவன்(ஜீயற்ற உறிட்கிறைக்கு

வின்தோது K அவுமுவுறு N.b.v. இன்தி வையு விற பின்பின்பட்டு Kவுவுமுவும் பறு N.b. 7 இன்ப அற निस्ती ता वार्षा त्या त्या त्या स्था त्या त्या विश्व विश्व ஆவரு முற்று வாள்ள வரும் காவரி , ลูมพม ณังงูมหมากฐานฐานา าหมาลา นั้งพปาหนุม வின்று K வுடியூலி 8. ம. வின்ற வின்று Smanus SK empagas SN.b.v me sami an in the same madella gift ent ? mag varien en en en en en magnet of ar of an in the parties and and ள்ளையை வயாவயு விற்ற வக்கு கொ துள் அளுள்ள கவு வகர்வள், விழியாப் ந்று விய சவிதி Howard Commission manning and the spenser of K compagning of N. D. V. Sin an and கா ஐக்கணி கடை காக பறித்தவில் கக்கின்கி of the state of th munite was gut et ou manuagus gut el deus en la வைதில் வுகுறு அவை வை குரிகள்கத் கவலதி ஆரியை இயற்று வ พาพุศาพัพวเจ็กกินิก, คุณคู่ปัก newy paganament man man entimen கினுயையற்கள்துயானுகுகள் சிலிவளங்கி กิสเนาะยมพารดูสเบา ที่มีพบพาพบุล าสมีพ 🗎 🦳 🕾 พาร์นเลา เพิ พ. ค. นากิพู พบต Man C. en en en lang man A gen Warner and இத்தை இதின் இவ்ப ஆய்கில் ஆயாருள் ខ្មាញ: denseydem ដោកគូញកម្មាស់ មាកររព del ពិតឡើរ គ្នារាវ ជម្រុមឃុំព្រៃស្ថិតមិយ Men den in Lagismon an mante dens வியைக்ஷ்ணவை ஆவையைக்குண்டு กมีกฎหมู่สและเวลาเลยสมาย คุ ชะเบ่นเก็พกัพ กรกฎช พ. p. s. สเมา อยู่เพญิงม an man sing days man are min blummer யம்பயைவியுள்ள நாளிய நாளியாள்ள முறு இரு நான்று நாழ்க்கான நாறு இரு நான்று நாளியாள்ள நாற்கு நாற வருள்ளன் கடிய விற்ற விற் பயூவிலு வந்தை நெற்ற நாயியாரி, வந் நாள் நிருமா நிருமா விளவை ஆகும் ஆங்ளுப்கு வகற்கையார்கள் கார்கள் $(M_{\rm col} M_{\rm col})$ and $M_{\rm col} M_{\rm c$ பி பன்பு வயதி பிறிய நடிய நடிய பிறிய கையினது கெலநிலியூயாயூகாவியினை ஜஜயினைகவிக்கருவுவ வளை குடிய கையில் வராவக்கள் காடு வ மில்வி ஐயிறுவாய்வெயயிவர் பாயிகர் Emuninamaman de เมื่อเกา de เกา

Emanus sahan Kampana - span N b-v. Din win Em wan an man man Emmighment K colony along N. p.v. Emma Shan m + អាកៗមាក<u>ច្</u>តនៅ កក់ឆ្កក់មួយមិន energenen gerlaut Kenntenlater v. N. p. A. wal are out wal at து யூல் வசுளுக்கள் ஆஸ்கி Burnen K. Turkalen N.p. A. den dat my men 2 த்துளை அவி வைட்ட กาผูกสมสมพญษัติ ஓ**ங்கு அக்கை** ச

Inders ex an B.O. mans

பாற் ஆ ஆ ஆ மாவிழிக்கி வெக்க வெ

வில்ய அயுக்கு வருக்கு வருக்கு கார்

வி, பெழுவமையாக வாக்கிய கூடிய

வளவக்கத் என்றுவையியாபியுவள்கள்

து வகுறு

ஆ வின்னை வின்ன க п. 2 № D. К. по 52.

TO BENEVE NAME OF BENEVE WENDER

Bene son Karangurang N.b.v. ME of the firm to a

English and had

॥ र्ह्म की का अ × ஆக்ஆக்கை ஆர்க்கேயமுர்கள் இத்துக்கை இர்க்கையுர்கள்

வயூயில் வெக்கிய வருவேற்ற வயூ வாயிய விவவை விவக்குவ வாழ் வருக்கு ு ஆருகாள்ளரு 'கொண்டு ஆயார்வன்! ப்பூருமன், அன், வளவுகையத்தில்

พพพพพพ

பயுவை தவின்றவைறு: mgmirigam K. malan ala. N. p. r. mgm lamadun aligamengamen aligamen กล่องกล่อมเลามายายกามคุมกุษ, ก ை வி. t 0, 40 f 0, 70 விறு t 1, விறும் வளுள்ளுள்ளு பெற்றிவன்ற 16 kg ลิกมณฑฐฐฐมพัพพิศิกาศา 24 கையு f 0, 40. அவரை ₁₅ தூகது பெயைபாதவியி வியந்தி கு கிகு வெயர் பெரி விரி मा जिल्ला हुन्या हिन्द्रा । ப வயவிய அளவில்க்க வுடையா வு வ பிழ்களை வடு பிற்று இரை முடித் की की की की को का का का मुक्त मुक्त के की का கவயுள் வூயில் இயாறு வயிழக்கி விக்கது வயத்தின்ற வாவியில் வே வர் வர வகுவ வுகையுக்கு வ அவகு क्राम्बन हिना हिका अस्ति बस्ति स्वास्त्रे पन्य युग्धा येन्य युग्धा னிறியது 1 0,75 கிகபி புளை ... Denter al glader of an on green of un ou em ou en gran m oring ou an angem y न्त्र न्या क्ष्मित्र का भारत का का का का का का en Brown on en Case of of (Energy) வளிவி: கில் கூலிவி வதிக்க இது வடின்னள்ளைக்கைய 品園 あいりいかりは明光ののり Weine megmentansansming (AM-வல்களி வைவலையையு வயில் வெய ஆங்கமலி Brooting) வியூரியிரிவியிரியாழுமுன் I nuther the transplant of your or ஆர்வதுக்கள்கள்கள்கள்

gangedmangelderaft en

我想到我 可不会

வைய் வலி வன்று வழுவ பிறி வ பற்பைக்க அன்று வகிவி 1900 வாயுக்கு போர்களியில் வின் 190 மாவுக்க மேன்ன ர January - House ள்ளுற்றன்கள்ளைக்குள்ளது ம் அள்களி அவ அவளி அடை கிற வுவ வரு 10,90. 3. Boekoe pertoeloengan, bergoena boeat Lid* Landraad dalam waktoe timbang perkara crimineel, main a gungage cue ce man வை ஆய்குர் வருக்க வக்கு கான வரைகளை ஆ கா சகமாயுக்கு வாவி நக்குவக்காகுகி glordenentral Ser Trabiler var gration van fillen vanter வாலு வரிய வரிய வரிய விடிய வுகையில் விலை விலை வரிய வாவகாள் வக்னு வின் பிக்காய் அதின். வகிமாகவாம் der wienimen wen en en genen al el el _{பாதல்ன்,)} சமக்கிற்று நி ம் அள மி வர்கள் அள காக து 4மாவு 11,15.

(am man 2 2 2 am m m an m 1 1, 19. g: வாளு Haroen's Almanak வைறுவகி கள்கியத்தில்லார் மக்கி முற்று का का मुख्य बर्ध स्थान अज्ञान का भी भारत का महroen's Almanak வுதினைகள்ளில் விறுவிகிழின்றேல்

kam atawa Poetri Djohar Manik, a mak வ பியயிருகளி மூயை ஆடியை! (துவடை) காளப் அறு போகா காவாயிழ் பூருவனையே புரியின் ச வகளுகியக் கள்ளிரைப்பட்டுறிறில்ற முன்ன். கிறப்ப မေသြန္တာက ကေတြက အက်မ္တာ့အသည္ မည္သိုက္သည္ ကို မေတြက်မြဲမွာ ည္ ၅ မာ။ နို႔နဲ႔ ကူလအတဲ့ကို မူမာ အက်ာမွာ၅ မာ။ သ _ ။ ကေ အကမေ မ်ာ வு காரவவக்கியரமாவுகில் ரமிப்படுதின்ற សិត្តិៗនាធ្វើសំភ្នំមួញ) 🕻 வுள் என்ற வியுள் உள்ள வுள்ளுள்ளுள்ள விறும் 11.

on: Simm Wawatjan Poetri Djohar Mani-

பது படி பகு படியின் வின்ன படியியின் ப யு வை வக்கத்து அவை ஆய்வை வயாள் இது

ก (เริ่มเกร มายมามามายาย)

ியியுவைய் து**புதயு ஈர**பு ஞ்ஸ்ஸ் ញ មាលគ្រប់កាលគ្រប់កាន្ត្របាយក្នុង ឃើយការ ் சர் அயரி*ர்ட்* கால ஜீய ஆயுமை முறுவ விவி म प्रमुक्त मा आणाक्षेत्राणा अलागोका प्राण मुख् ளு வளில் wisher அளிய வருள்ளு கிறு கிறு நடிய க விவுக்காதிய அவுக்கா கருவுவனுல் கிவ இயறுகள்ள வுகு குறு குவமா **ந**ா வை அள்ளு

က္ကေရးကိုက္ကိုက္ကိုက္ကိုက္ကိုက္ကေရးကို အသိုက္ကေနကို အသိုက္ကေအသိုက္ကေနကို အသိုက္ကေနကို အသိုက္ကေနကို အသိုက္ကေနကို

வெள்ள சங்ய சாற்றுள்றில் இத மாயில் விரையுக்கையாது பிரும் இரா கிய ஆயு யூ சுநாரை **கியி** வ

Tjojoedan Soerakart भ केंग्रा का करा भ 🕶

ளை அளு அளை 101.

யியத்தின்றுக்காகியிர் வுரியு

யியனரு (ஆயோ) சுவையே விஜ்.

கியி ளுயி வாவுவூயிதிப்பி வ

வில்கியாகி வியும் வுறு முறும்

சியூறு கின் தியமிழ் பழி

என். வழகுக்காக்கை கெயியார்

ा ल्या विद्याना ताला मार्र का भी र प्र

ராயூயில் விளையாளுள்ள ஆபா <u>மு</u>ள்ள இ

யயகாக குள்ளிக்கத்து யிலின் கும்பூர்க்

ஆ்யனது காரான அயர் விவியை ஐ ஐயி வநி

ப 24 , கி. இது வு 120 கை மாற்ற அளு

 2 போளையுள்ள படிய வுளினில் கழிக்கி

புகற்றயுகளையடி முயூய் பூரிவில்

பியாகர்கள் வதுக்குவத்

புகை 10,90 கிறுகினுறையைப்புகர்

Kecentoengannja 3% didermaken t koempoelan B. O. Solo.

ு வுள்ளத்தவரையானு வாரைவிர்.

कित्तक क्षा क्षेत्र का का का का का का का

மூற்று திதியை சுடிவியி

கையை சுவாதியுவு மாளிதியுக்காக

ு வகம்கள்கள்கள் (ஐய்பி) ஜயழற்படி

TEM EM CH CHI THE

வை வேற்ற விறிவ

SUNTERS STORY

வை விரை விரை விரு

my man on an an an an an an an

我可力學。

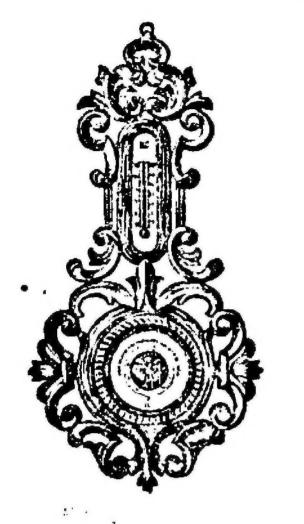
SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.

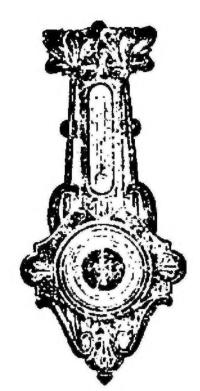
doeloe Apotheek Machielse.

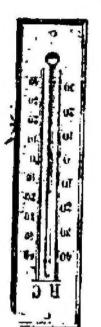
Lodjiwetan

Telefoon No. 6.

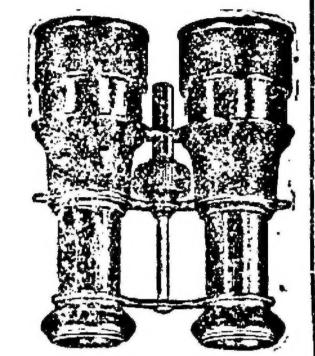
Scerakarta











BAROE TRIMA.

k roepah katjamata dan katjamata djapitan.

njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja.

ma machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar.

beat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, boeat naek montor.

tja pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra.

ter boeat lihat besar. eter dan barometer roepah semoeah sediah.

ARGA MOEF

50 000

े प्रस्तित्व भूतिकोकाश्वरणताम्युष्यव्यास्त्र	ann A	சுவு	WIN ST	un san i		មា សំ) all .
La Charada	வகர்ள	กณร์ส	2 500 2	25	(J) (B)	f	1.75
High Life dari Reijnvaan	"	"	"	50	IJ	,,	3.25
Swaantjes-Gaud	"	"	**	50	"	"	3.25
Universal	"	",	,,	50	"	"	2.50
Favoritas	"	"	,,,	50	"))))	2.50
Jebloempjes	"	22	,,	50	22	,,	2.50
nternacionales	"	19	23	100	"	"	4.50
Vredesigaren	2>	33	33	50	1)	**	2.25
Lohengrin	"	19	33	100	"	"	4.50
Šwaantjis	"	22	>>	50	"	,,	2.—
Jacoha	23	27	*	001	99	3*	3.—
Cubaland	73	**	21	50	"	"	2.—
Nationaal	"	13	11	50	91	12	1.85
ducces	99	72	•,	50	**	**	1.75
Wilhelmina	7.7	11	>>	100	"	23	2.50
	22	71	22	50	"	37	1.40
lanturs	22	91	1)	100	23	13	4.50
*	a.						
	engur.	•					
							•
evo - Cortado - Esmerado				ę. M.			
, , Frim		sa eijam	"	, ,,	125	22	,, 5 -
.palma ,,			33 3	, ,	100	"	,, 4,50
arillos equipamentana Tam - Tam			الماريس	m Arai	100	en et	1 1,10
Signrillos ,, Tam - Tam		11	4.				,, 0,18
Sigarillos ,, Cupido	อักกลากต)) (1) 4 \		"	10	> 2	,, 0,40
Egijptische: Narcissus, gold tiped			na	70 CO CO	50	0 0	f 1,75
gijptische Abbas			· : : : : : : : : : : : : : : : : : : :	<u> </u>	50		. 0.80
prksche: Sossidi		,	9 6	IN SUS	55))))	" 0,80 " 1—
wie Jin Silance on Sie Sie Gin Con Congressions H. V	7. S. m.						

TOKO OBAT MALIOBORO

an and men

-25- மிவது இதையின் அவை

Production manage legale and manderly

W. D. G. RIJBORZ.

Kaadaannja barang-barang Toko drukkerij B. O. di Soerakarta.

Namanja barang.		anja.	Namanja barang	Harganja,		
		c.	ramanja barang	R.	c.	
finta woengoe dari l Litter	1	30	Potlood merah biroe à	n fi ['	36	
* '- à		90	" , tiada poelas		110	
"Alipo "2""	2	4.7	" Kainoor tinta	ii	30	
, 1	. 1 !	40	Tinta woengoe		10	
n n 1/a n		90	" Item tjap bojo		02	
7 7 7 16 F	4	25	, badjing		0:	
"Gemborn alisaren. 2	2	40	"Ketjil dengen toetoepnja		0.	
	1	40	B. 4		10	
7 7 7 16 2	1	20	B. 3		1	
"Gemborn popper " 1 " "	2		Blimbingan biroe merah	!		
1/.		70	" ldjo pake toetoepan "	j	2	
		30	Blimbingon 2 marsh			
"Gembornnormaal coppie i	1 1	60	Blimbingan 3, merah		20	
a second intermediate to place in	: 1	60	" 3, biroe ") <u> </u>	20	
dari "			" Gilik merah		3	
y y uair ic y	_	24	biroe ,		3	
Metall tinta	:	36	Lera Veretas		0	
	_	36	" Merah dan Kartas "		1	
"Stephensing gotji jang dari 1.	1	.) 5	u dari garan barlin		-2	
mari dari	: I	,		<u>;</u>		
"Blue block	<u> </u>	70	Rami roepa-roepa 1 goeloeng		2	
"Cotijing fluid " 1/2 "	; 1	50	Setif		1	
■ 7	i —	70			2	
goth,		45	Pen hindoe No. 2		6	
" Vrolette nove " 1/4 "	li —	80	" kroon No. 1202		6	
" Merah	l — i	35	Large slip pen 1 doos "	1		
" Ketjil	! —	15	Pen L. t. j.	i		
" Idjo fl. ketjil	¥	12	Parrij pen London No. 335	1	5	
, Woengoe	_	12	Tempat kertas vloei		6	
, Koeniug		50	The north, tibel		١	
, Poetih	!!	50	Potlood gambar besar	,	6	
. Prodo	ļ!	85		2	5	
, Pres goedir woengoe	1	65	Boekoe briefkaart pake gambar	ii 1	5	
, Pres coppie	- '	20	Tjet gambar pake tempat		8	
" Stempel merah biroe woengoe	1 -	60	Band pake njonjah ²		8	
"Stempel merah woengoe biroe		80	Stoter pliem "	4	7	
"Stempel djoega roepa-roepa lil	ļ —·		Djapitan tilonuo 1 pasan	j	li	
"Photograpen	-	60	11 Stel kenoen simping	i —	17	
" I HOOMITHER	<u> </u>	65	Tali lontjerg dari koelit	_	4	
talpen No. 7040 à	I .	: 	Djapitan soerat dari koeningan 1 B.	<u> </u>	2	
·	-		per ner) 	y	
, 7010 ,	i —		Goeloengan band njonjah 1 goeloeng,	2	1 1	
• 173-9929	********	60	Spon		;}	
7010	-	17	,, besar	1	; 2	
otongan potlood "	-	·	Topi poetih	4	; -	
tal pen goenoeg "		09	" dari roempoet	3	1 -	
n		10	" polka	1	1 2	
oetoep potlood dari gaplek 6 roepa		12	1 blaji Lantera karbit	2	; 6	
, dari koeningan h		06	1 fles gom	1	2	
talpen "		08	1 " " "	-	٤	
	!:	, 55	1 77 37	· —	C	
otlood merah biroe		00	1 bockoe Soponolojo	1	_	
ottood meran biroe	j —	30	Kridoatmoko "	1	2	
2 2 2 2		20	Statuten B. O.	0	1	

ி மூக்காக்காள நாள சுல்லு வி. வாள்ளவு அவி:

of ans wo an an an

I JUI W W WILL